

**Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
<b>S</b>	<b>FRANKE</b>		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN62014	Product fiche information, according to EN62014	Informations sur la fiche du produit selon EN62014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN62014	Informate over het productblad volgens EN62014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN62014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN62014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajain nimi	Leverandörernas namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums	
<b>M</b>	<b>300.0600.522</b>		M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajain mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija	
			AEchood	20,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve
<b>EEC</b>	<b>A</b>		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
<b>FDEhood</b>	<b>24,5</b>		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedukiidunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
<b>FDEC</b>	<b>B</b>		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedukiidunaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
<b>LEhood</b>	<b>105</b>	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagasmuoma efektivitāte	
<b>LEC</b>	<b>A</b>		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagasmuoma efektivitātes klase	
<b>GFEhood</b>	<b>96,4</b>	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffo	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitāte	
<b>GFEC</b>	<b>A</b>		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffo	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitātes klase	
<b>Qmin</b>	<b>117</b>	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
<b>Qmax</b>	<b>272</b>	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulación de velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximiastighet	Lufflöde vid maximiastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de ar a velocidad intensiva	Fluxo de ar a velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihdytetilä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
<b>SPEmin</b>	<b>49</b>	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
<b>SPEmax</b>	<b>68</b>	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximiastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfektetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kihdytetilä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā	
<b>P0</b>	<b>N/A</b>	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avsläkt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate väljalülitatud võimsussedand	Enerģijas patēriņš gaidfāzē	
<b>Ps</b>	<b>0,47</b>	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
<b>F</b>	<b>1,1</b>		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
<b>Qbep</b>	<b>153,0</b>	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
<b>EElhood</b>	<b>50,5</b>		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
<b>Qmax</b>	<b>272,0</b>	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
<b>Wbep</b>	<b>38,7</b>	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
<b>WL</b>	<b>6,5</b>	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	
<b>Wbep</b>			Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussedand parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagasmuoma sistēmas nominālā jauda	
<b>Emiddle</b>			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottigan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil	Vidējais apgaismošanas sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas	
<b>Lwa</b>			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetäcknivå vid maxinställning	Lydteknisk nivå ved høyest innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Lydtekniskniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākās iestatījuma uzstādījuma	
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGIASAÄSTUNEN</b>	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGIASAÄSTUNEN</b>	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARING</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b>	<b>ENERGIASAÄSTUNÕU</b>	<b>PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI</b>		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffo e antiodori.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebraue die hoogste intensieve alleen wanneer u dat strikt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores.	1) Start kookteventen op min. hastigheit en wanner u dat nodig hebt om vocht te verwijderen en geur te elimineren. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanneer u dat strikt nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterefficiëntie te optimaliseren.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiodores.	1) Start kookteventen på laveste hastighet når du börjar tillagningen av mat. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksflåkten hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettillä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja optimaalisen hajun poiston optimaaliseksi.	1) Tarkki kahvitellen på minniahastighet med min. hastigheit på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheit og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk køkksflåkten hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Käynnistä liestuiluttiminimininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettillä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuiluttiminopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja optimaalisen hajun poiston optimaaliseksi.	1) Tarkki kahvitellen på minniahastighet med min. hastigheit på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheit og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk køkksflåkten hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Tarkki kahvitellen på minniahastighet med min. hastigheit på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheit og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk køkksflåkten hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективности.	1) Tarkki kahvitellen på minniahastighet med min. hastigheit på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheit og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk køkksflåkten hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Tarkki kahvitellen på minniahastighet med min. hastigheit på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheit og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk køkksflåkten hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for en effektiv fjerning av fett og matos.	1) Tarkki kahvitellen på minniahastighet med min. hastigheit på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheit og fjjerne matos. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk køkksflåkten hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent for en effektiv fjerning av fett og matos.
<b>Norme di riferimento:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			<b>Normative references:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normes de référence:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenznormen:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referentienormen:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referencia:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normas de referência:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referensstandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referansestandarder:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Vitnormit:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referencstandardar:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Нормативные документы:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normitviited:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Normatīvas atsauces:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost**  
**Priručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost**  
**Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014
		Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavljača	Ovamo to proizvođaču	Τεχνικά στοιχεία	Τεκνικά στοιχεία	Име на доставяния модел	Назив добављача
M	300.0600.522	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modeli	A készletkéz. típusszáma	Identifikační modelu	Identifikácia modelu	Indicativ modelu	Identyfikacja modelu	Indicativ modelu	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация модели	Назив добављача	Ainn an tsoláiríth
		Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна консумация на енергия	Годишна консумация на енергия
AEChood	20,3	kWh/a	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energhiatékonyagsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Назив добављача	Ainn an tsoláiríth
EEC	A		Гидродинамическая эффективность	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasă de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred hidrodinamične učinkovitosti	Razred hidrodinamične učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEhood	24,5		Клас парадинамичной эффективности	Skyėbio dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred hidrodinamične učinkovitosti	Razred hidrodinamične učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Álome Eifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
FDEC	B		Эффективность освещения	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Áydinlátma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветяването	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	105	lux/Wat	Клас эффективности освещения	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Áydinlátma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветяването	Álome Eifeachtúlacht Solais
LEC	A		Эффективность фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Átósódási Átítráratmóhatóság	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Эффективность на филтриране на мазнини	Филтриране на мазнини	Eifeachtúlacht um Scagáirí Gréise
GFEC	A		Клас эффективности фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrűségi hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Филтриране на мазнини	Álome Eifeachtúlacht um Scagáirí Gréise
GMin	A		Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hızda hava akışı	Вздушен поток при минимална скорост	Протоу въздуха при минималној брзини	Aersheabhacht Iosta le gnáthúsáid
Qmin	117	m3/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hızda hava akışı	Вздушен поток при максимальной скорост	Протоу въздуха при максималној брзини	Aersheabhacht Uasta le gnáthúsáid
Qmax	272	m3/h	Поток воздуха при идеальной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Idirimála Intenziv waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek pri intenzívni hitrosti	Yogun hızda hava akışı	Вздушен поток при идеальной скорости	Протоу въздуха при позадной брзини	Aersheabhacht ag an dtíre
Qboost	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом A при макс. шумовій швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijon Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-vloċità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A izračunava se u zraku na najmanjoj brzini	Minimum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Акустичен шум в комбинация с шум A при минимална скорост	Подвержена звукова мощност при извънредно висока скорост	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas istos
SPEmin	49	dBa	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом A при макс. шумовій швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijon Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-vloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A izračunava se u zraku na maksimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A-ponderare u zraku na maksimalnoj brzini	Maximum hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Акустичен шум в комбинация с шум A при максимална скорост	Подвержена звукова мощност при извънредно висока скорост	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
SPEmax	68	dBa	Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом A під час використання	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijon Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-vloċità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A-ponderare u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A-ponderare u zraku na intenzivnoj brzini	Yogun hızda havadaki akustik A-ghirliki ses Gücü Emisyonu	Акустичен шум в поєднанні з шумом A під час використання	Подвержена звукова мощност при извънредно висока скорост	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
SPEboost	N/A	dBa	Энергоспоисования в режиме вымкнания	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρώση επιπλέον ενέργειας	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta
Ps		Watt	Энергоспоисования в режиме ожидания	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρώση επιπλέον ενέργειας	Idió cumhachta agus 6 sa mhóid mhúchta
F	1,1		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Podatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додатълителна информация съгласно 66/2014	Podatne informacije prema 66/2014
EElhood	50,5		Коэффициент эффективности	Liko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-fin	Iđónvleđe egyúttöltés	Koefficient nárustu v čase	Koefficient de creștere a eficienței	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja u vremenu	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής απόδοσης του χρόνου	Süre arts faktörü	Κοэффициент эффективности	Индикс енергийна ефективност	Factóir méadaithe ama poist
Pbeep	223	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energhiatékonyagsági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индикс на енергийна ефективност	Индикс енергийна ефективност	Ímpaccs Eifeachtúlacht Fuinnimh
Qmax	272,0	m3/h	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tal-enerģijos efektyvumo taškui	Irr-arta tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok zraka měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток въздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreada toimhaise ar bpointe éifeachtúla is fear
Wbeep	38,7	W	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени приток въздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuá toimhaise ar bpointe éifeachtúla is fear
WL	6,5	W	Максимальная шумовая мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимален приток въздуха	Aersheabhacht uasta
Wber			Вимірна шумова електроенергія у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meraný v bode najvejšej účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Измеренa електрична мощност в точката на най-висока ефективност	Измеренa електрична мощност в точката на най-висока ефективност	Inchur cumhachta leictirí toimhaise ar bpointe éifeachtúla is fear
WL			Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetle	Νομιστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Áydinlátma sisteminin nóminal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална мощност на осветителната система	Cumhacht airmuill an chórais solaise
Emidide			Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viryktes lygis paviršiuje ar vietomis ir apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieqieg għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v dané plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na povrchu dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe o suprafață	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sistema osvjetle na površini za kuhinje	Prosjecno osvjetljenje sistema osvjetle na površini za kuhinje	Áyrlime alandna apsvietimo sisteminin viryktes yfirlitvori orlajna aydinlátmasi	Средно осветяване на осветителната система върху повърхността за готвене	Средно осветяване на осветителната система върху повърхността за готвене	Mediosolisni an chórais solaise ar an droimhla coccaireacha
Lwa			Рівень акустичного шуму в поєднанні з шумом A найвищою швидкістю	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijon Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fi-vloċità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Kuhven hruva pri najvišji nastavitvi	Zložbi hitrosti izjous pri največji hitrosti	En yüksək ayvada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при највишој вредности	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta

ПОРАДИ ШОДО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENNERGIJOS TAUPRYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTI NA UŠOVIŠNIAI	ENNERGIATÁKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE OŚCIEŻENIOWOŚCI ENERGIJ	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT	SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORNOŠT
1) Na ponatu priproutvanju uporabiti varčevalno na minimalni šifnosti, šob nekontrolirani vstopi ta povečavata zaplato.	1) Na ponatu priproutvanju uporabiti varčevalno na minimalni šifnosti, šob nekontrolirani vstopi ta povečavata zaplato.	1) Na ponatu priproutvanju uporabiti varčevalno na minimalni šifnosti, šob nekontrolirani vstopi ta povečavata zaplato.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.	1) Kézi kezdésnél, a berendezés bekapcsolásakor a legkiseb beszegedőseleket használja és a konyhai szagok eltávolítása érdekében 2) Intenzív sebességfokozatot csak nagyon indokolt esetben alkalmazzon 3) A párolásnál sebessegeket csak akkor növelje, ha az indokolt a gőztermelés miatt 4) Az optimális zsírzsűrűségi és szagmentesítés érdekében a főzőlap tiszta tisztán a zsírtól vagy zsírdéktől.